

教會電子周報

Digital Bulletin

主日三堂聯合崇拜 1-4 頁

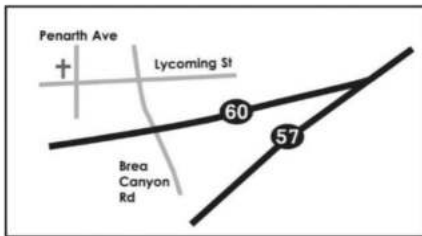
**Sunday Combined Worship
Service Page 1-4**



羅省東區華人播道會
Evangelical Free Church of Walnut



彼此相愛, 彼此侍奉 | Love Each Other, Serve Each Other



777 Penarth Ave, Walnut, CA 91789
Tel: 909-598-4777
www.efcwalnut.org



奉獻概況：

	2024 (到上週止) As of Last Week			
	上週 Last Week	每週預算 Budget	奉獻目標 Goal	累積 Cumulative
經常費 General	\$6,128	\$5,892	\$276,924	\$251,878
差傳費 Mission	\$1,060	\$892	\$41,924	\$46,950
經常費 Total	\$7,188	\$6,784	\$318,848	\$298,828

各位弟兄姊妹, 歡迎弟兄姊妹使用 Zelle 作為網上奉獻. 請設定 Payee 或 Recipient:
giving.option@efcwalnut.org.

鮮花奉獻: Gary & Stella Yau

感恩節主日聯合崇拜程序

Thanksgiving Combined Worship Service

11/24/2024 - 10:30 A.M.

宣召	余比利弟兄	
Call to Worship	Billy Yu	
詩歌敬拜	黃煒恒弟兄	
Worship in Praise	Philip Wong	
禱告	余比利弟兄	
Prayer	Billy Yu	
聖餐	楊牧師	
Holy Communion	Pastor Yang	
讀經	詩篇 103	會眾
Scripture Reading	Psalms 103	Congregation
信息	我的心哪,你要稱頌耶和華	楊牧師
Sermon	Praise the Lord, My Soul	Pastor Yang
	傳譯: 譚迪明弟兄 Interpreter: Clement Tam	
回應詩.....	黃煒恒弟兄	
Response Song	Philip Wong	
奉獻	會眾	
Worship in Giving	Congregation	
歡迎及報告	余比利弟兄	
Welcome & Announcements	Philip Wong	
三一頌	會眾	
Doxology	Congregation	
祝禱	楊牧師	
Benediction.....	Pastor Yang	
阿們頌	會眾	
Threefold Amen	Congregation	

日期	講員	主席
12/01/24	楊牧師 Pastor Yang	龍家樑弟兄 Edward Lung

彼此相愛，彼此服侍

Love Each Other , Serve Each Other

約翰福音 | John 13:34-35

教會事項 | Announcements

1. 今天是教會的感恩節主日聯合崇拜,崇拜後請弟兄姊妹留步,一同享用教會預備的感恩節火雞午餐,共享主恩。

Please stay and join us after today's worship service for a Thanksgiving turkey luncheon hosted by the church as we celebrate the Lord's blessings together!

2. 2025 奉獻目標為 41,600 美元,感謝主直至上主日收到認獻數目有 51,330 美元。比目標超出 9,730 美元,願主使用我們信心的獻上,在差傳事工上支助我們的宣教士們傳福音的事工!

The donation target is US\$41,600, as of last Sunday, we have received pledges totaling \$51,330, exceeding the goal by \$9,730. May the Lord bless and use our offerings to support our missionaries as they share the Gospel through their mission work!

3. 2025 年主日鮮花奉獻認獻表已貼在教會的報告板上。請弟兄姊妹止步填上名字認獻。每週鮮花為\$70.00(奉獻支票上請註明是鮮花奉獻)。崇拜後奉獻者可將美麗的鮮花帶回家中欣賞。若花籃用後可拿回教會廚房,日後可再應用。謝謝各位合作!

The 2025 Sunday flower offering sign-up chart is posted on the bulletin board. You are welcome to choose any Sunday to make the offering. The cost for each Sunday arrangement is \$70. Please write down "Flower Offering" on your offering check. Flower arrangement can be taken home after the service on the day that you offered. The basket can be returned to church for recycled purpose. May the Lord bless and use our offerings to support our missionaries as they share the Gospel through their mission work!

教會活動 | Activities :

星期日 Sun.	8:30am	三堂聯合主日祈禱會 Prayer Meeting
	9:00am	粵語主日學 Cantonese Sunday School
	9:15am	國語主日學 Mandarin Sunday School
	9:30am	英文堂崇拜 English Worship
	10:30am	國、粵語聯合崇拜 Combined Worship
	10:30am	兒童主日學 Children Sunday School
	11:00am	英語主日學 English Sunday School
星期三 Wed.	8:00pm	週三晚祈禱會 (Zoom 網上) Prayer Meeting
星期四 Thu.	10:00am	國語查經班 Mandarin Bible Study
星期五 Fri.	7:45pm	粵語真理團契 Truth (第二週) 2nd week (Zoom 網上)
星期六 Sat.	10:00am	呂底亞姊妹團契 Lydia sister's (第二週) 2nd week
	10:00am	粵語真理團契(第四週) Truth fellowship 4th week
	10:30am	粵語家有喜樂團 (職青) (第三週) (Zoom 網上)

宣教代禱：

請為教會支持的宣教士禱告，詳情請參閱壁報板上宣教士通訊。

Please pray for the missionaries supported by the church. For details, please refer to the missionary newsletter on the bulletin board.

Founder & Pastor Emeritus 創會牧師

Rev. Pak Fai Chan 陳伯輝牧師 (1935-2020)

Senior Pastor 主任牧師

Senior Pastor 主任牧師 – Rev. Zhaohui Yang 楊朝輝牧師

zhaohui.yang@efcwalnut.org